

DIE VERWECHSLUNG

Oper

Helga Utz (Libretto)
Thomas Desi (Musik)

Auftrag Sirene Operntheater 2019

Personen

GUSTAV DAUTER, 17 Tenor
 OMA JUSTINE JADISCHKE, 75 Mezzosopran
 ILSE FORSTHAGE, 52 Sopran
 VATER MAXIMILIAN DAUTER, 49 Bariton
 GEFÄNGNISDIREKTOR, 38 Bariton
 PAULINE, Krankenschwester, 20 hoher Sopran

Instrumente (11 Spieler)

Flöte, Piccolo Flöte (5.Szene)
 Klarinette in B

Anmerkung: Anleitung zum Spiel der Multiphonics und Doppeltöne bei den betreffenden Stellen

- Key closed
- Rim only closed
- Key open
- Key trilled

Violine 1
 Violine 2
 Viola
 Violoncello
 Kontrabass 1 (5 Saiter mit C)
 Kontrabass 2

Orgel (Portativ) mit mechanischen Registerzügen

2 Schlagwerkspieler:

1 großes TAM TAM
 Becken, mit Kontrabass-Bogen
 Vibraphon
 1 Glocke (wenn möglich Ton E)
 Woodblock hoch
 Wasserglas für hohen Ton (b)
 Materialien zur Erzeugung von Schleifgeräuschen
 Metallketten
 1 Metaldose (Takt 374)
 1 tiefe (große) Trommel
 lange Eisenfeder, in Resonanzkörper verstärkt (z.B. Metaldose o.ä.)
 Ölfass, Schraubenschlüssel (als Schlegel)

Drum Set (mit Snare)
 Elektrogeräte (brummen, surren, summen, zischen, verschiedene Klangfarben u. -höhen)
 Telefonklingeln

Oper

1. Szene

Helga Utz, Libretto

Thomas Desi, Musik 2019

♩=40

OFF STAGE
TANTE ILSE

Flüstern Fantasiertext, unverständlich

OFF STAGE
(PAULINE)

Flüstern Fantasiertext, unverständlich

OMA

GESPROCHENER TEXT

Nimm doch noch etwas Raderkuchen, ganz frisch!

GUSTAV

Flüstern Fantasiertext, unverständlich

VATER

Flüstern Fantasiertext, unverständlich

OFF STAGE
GEFÄNGNIS-
DIREKTOR

Flüstern Fantasiertext, unverständlich

Flöte

Klarinette in B

Violine 1

simile

Violine 2

simile

Viola

simile

Violoncello

simile

Kontrabass 1

Kontrabass 2

pizz.

arco.

Orgel

♩ = 40

ILSE

2

PAULINE

OMA

GUSTAV

VATER

H

Danke, Oma. Ist dir wieder sehr gut gelungen.

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

3 flüstern

ILSE Nimm doch

PAULINE flüstern Nimm doch

OMA Schön, Max. Ist ja etwas Besonderes. Erinnern an die guten Tage.

GUSTAV flüstern Nimm doch

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR flüstern Nimm doch

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

The musical score for page 7 is arranged in a system of staves. The vocal parts (ILSE, PAULINE, GUSTAV, VATER, GEFÄNGNIS-DIREKTOR) are in the upper half, with lyrics written below the notes. The instrumental parts (Fl., Cl., V. 1, V. 2, Vla., Vc., Kb. 1, Kb. 2, Org.) are in the lower half. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics for the vocal parts are: ILSE: "Nimm doch"; PAULINE: "Nimm doch"; GUSTAV: "Nimm doch"; VATER: (no lyrics); GEFÄNGNIS-DIREKTOR: "Nimm doch". The instrumental parts include complex rhythmic patterns and melodic lines.

4

ILSE
noch et - was

PAULINE
noch et - was

OMA
sentimental
Ob ich Danzig noch einmal sehe,
die kleinen Gassen, das Grüne Tor,
die Schiffe...

GUSTAV
noch et - was

VATER
Sie unterbrechend
Oma, du weißt

GEFÄNGNIS-DIREKTOR
noch et - was

Fl.
Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

The musical score for page 8 is written for a large ensemble. It includes vocal parts for five characters: Ilse, Pauline, Gustav, Vater, and Gefängnis-Direktor. Each vocal part has lyrics in German and French. The instrumental parts include Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violins (V. 1 and V. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), Double Basses (Kb. 1 and Kb. 2), and Organ (Org.). The score features various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The vocal parts are in treble and bass clefs, while the instrumental parts are in various clefs. The Organ part is in treble and bass clefs. The score is written in a single system, with the vocal parts at the top and the instrumental parts below. The lyrics are in German and French, and the musical notation is in standard notation.

5

ILSE

Ra - - - - -

PAULINE

Ra - - - - -

OMA

Vielleicht ist sie gar nicht
drüben, vielleicht hat man
sie ermordet.

GUSTAV

Ra - - - - -

VATER

es ist schwer. Ich bekomme nicht leicht
Urlaub. Seit Hedwig drüben ist...

GEFÄNGNIS-
DIREKTOR

Ra - - - - -

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

ppp

Kb. 1

Kb. 2

Org.

This musical score page contains the following parts and details:

- Vocal Parts:**
 - ILSE:** Treble clef, melody with eighth notes, lyrics "Ra - - - - -".
 - PAULINE:** Treble clef, melody with eighth notes, lyrics "Ra - - - - -".
 - OMA:** Treble clef, rests, with a large text block: "Vielleicht ist sie gar nicht drüben, vielleicht hat man sie ermordet."
 - GUSTAV:** Treble clef, melody with eighth notes, lyrics "Ra - - - - -".
 - VATER:** Bass clef, rests, with lyrics: "es ist schwer. Ich bekomme nicht leicht Urlaub. Seit Hedwig drüben ist...".
 - GEFÄNGNIS-DIREKTOR:** Bass clef, melody with eighth notes, lyrics "Ra - - - - -".
- Instrumental Parts:**
 - Fl. (Flute):** Treble clef, whole notes.
 - Cl. (Clarinet):** Treble clef, whole notes.
 - V. 1 (Violin 1):** Treble clef, eighth-note patterns with slurs.
 - V. 2 (Violin 2):** Treble clef, eighth-note patterns with slurs and fingerings (5, 3, 5, 3, 5, 3, 5, 3).
 - Vla. (Viola):** Alto clef, eighth-note patterns with slurs and fingerings (3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3).
 - Vc. (Violoncello):** Treble clef, eighth-note patterns with slurs, fingerings (3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3), and accents (V). Dynamic marking *ppp*.
 - Kb. 1 (Klavier 1):** Bass clef, eighth-note patterns with slurs.
 - Kb. 2 (Klavier 2):** Bass clef, whole notes.
 - Org. (Organ):** Grand staff (treble and bass clefs), rests.

6

ILSE



der -

PAULINE



der -

OMA



der -

GUSTAV



Om - - - - -

VATER



der -

GEFÄNGNIS-DIREKTOR



der -

Fl.



Cl.



V. 1



V. 2



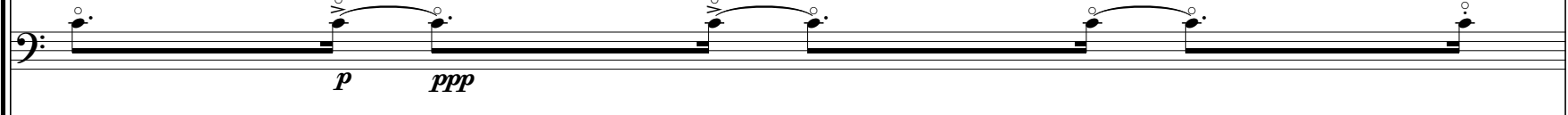
Vla.



Vc.



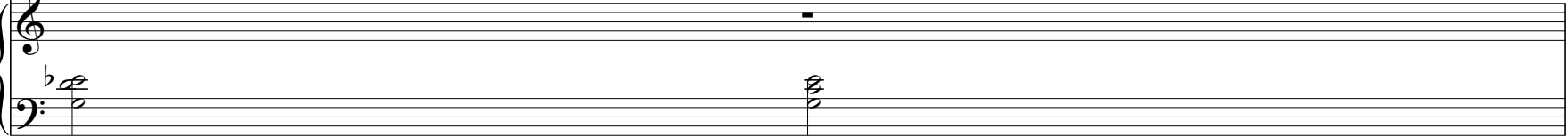
Kb. 1



Kb. 2



Org.



7

ILSE
kuch - en, sind

PAULINE
kuch - en, sind

OMA
kuch - en, sind

GUSTAV
8 a sag das nicht

VATER
kuch - en,

GEFÄNGNIS-DIREKTOR
kuch - en, sind

Fl.
Cl.

V. 1

V. 2
p *ppp* *p* *ppp*

Vla.
3 3 3 3 3 3 3 3

Vc.
V 3 3 V 3 3 V 3 3 V 3 3

Kb. 1
p *ppp*

Kb. 2

Org.

8

ILSE

ganz frisch!

PAULINE

ganz frisch!

GUSTAV

Ma - - - ma lebt,

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

ganz frisch!

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

p *ppp*

9

ILSE

Sind ganz fri - - - - -

PAULINE

Sind ganz fri - - - - -

OMA

H

Sie hat nur ein einziges Mal geschrieben, und wer weiß, ob das echt war.

Ich weiß bescheid, sie ermorden einfach, wer ihnen nicht passt. Und meine Tochter hat ihnen nicht gepasst.

GUSTAV

sie ist nicht er - mord - et

VATER

ppp

Sind ganz fri - - - - -

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Sind ganz fri - - - - -

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

ppp *P* *ppp* *P* *ppp* *P* *ppp* *P*

ppp *P* *ppp* *P* *ppp* *P* *ppp* *P*

Kb. 1

P *ppp*

P *ppp*

Kb. 2

Org.

Tante Ilse kommt in sehr aufrechter Haltung aus der Küche.
Oma, Gustav und Vater verstummen sehr plötzlich und zugleich,
beugen sich über ihre Kuchenteller.

11

ILSE

PAULINE

OMA

GUSTAV

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

zum Vater

Du könntest dich etwas mehr bemühen,
du kennst doch diesen Doktor Schilowski,
der war letztens beim Kammerkonzert
so charmant zu mir...

frisch - e, sind ganz

frisch - e, sind ganz

frisch - e, sind ganz

frisch - e, sind ganz

frisch - e, sind ganz

Der mit dem roten Bart?

Doktor Schilowski?

pppp

pppp

pppp

simile

p ppp

p ppp

p ppp

Org.

21

ILSE

OMA

GUSTAV

VATER

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

B

ILSE *unwirsch*
Bei einem Begräbnis. Ja.

OMA
Wo warst du denn gestern? Ein Begräbnis? Am Abend? Und wieso sind in der Schublade plötzlich zwei Hunderter?

GUSTAV
Das war das vierte Begräbnis in zehn Tagen. War dein Ex-Mann auch da?

VATER *greift ein*
Oma, Tante Ilse ist kein Kind mehr. Lass sie in Frieden.

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla. *ord. Solo*
p *sfz* *pp* *pp* *gliss.*

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

B

Org.

33

ILSE

Du bist ganz still! Geh zum Friseur!
Man sieht ja nichts von
deinen Ohren!

Weißt du eigentlich,
wer deine Schulbildung
bezahlt? Der Staat!
Die D-D-R!

Du solltest dich mehr an der politischen
Diskussion beteiligen! Aber auf euch
Junge kann der Staat ja nicht setzen!

GUSTAV

Es kann sein, dass wir uns
die Haare so lang wachsen lassen,
um die Parolen nicht zu hören!

Die D-D-R! Der Staat ist zu,
die Tür ist ins Schloss gefallen,
und wir haben alle lebenslänglich!

Fl.

MULTIPHONIC Nr. 69

Cl.

V. 1

ord.
ppp

sul tasto

ord.
f

V. 2

ord.
ppp

sul tasto

ord.
f

Vla.

ppp

ord.
f

Vc.

ppp

ord.
f

Kb. 1

ppp

col legno

ord.
f

Kb. 2

ppp

col legno

Org.

39

ILSE

Gustav, du weißt nicht,
was du sagst, wenn du
mich weiter so beleidigst...

OMA

Er beleidigt dich doch nicht.
Nur die D-D-R.

GUSTAV

Nur auf euch! Ihr macht ja den
Mund nicht auf, weil - vielleicht
kriegt ihr ja doch noch eine

Tiefkühltruhe! Oder einen nigel nagel
neuen Colortron-Fernseher!

VATER

Gustav, du gehst ins Bett,
und Oma, nimm deine Tropfen!

Fl.

Cl.

V. 1

starker Bogendruck: zunehmende Klangverzerrung!

sehr stark verzerrter Klang

sffz

sffz *sffz*

V. 2

starker Bogendruck: zunehmende Klangverzerrung!

sehr stark verzerrter Klang

sffz *sffz* *pp*

Vla.

starker Bogendruck: zunehmende Klangverzerrung!

sehr stark verzerrter Klang

sffz *sffz*

Vc.

starker Bogendruck: zunehmende Klangverzerrung!

sehr stark verzerrter Klang

sffz *ff* *sffz* *ff*

Kb. 1

sehr stark verzerrter Klang

sffz *sffz* *sffz*

Kb. 2

sehr stark verzerrter Klang

sffz *pp* *sffz*

Org.

44

GUSTAV

Ihr macht ja den Mund nicht auf!

Fl.

Cl.

Perc.

lange Eisenfeder anschlagen

fff *fff*

(Eisenspringfeder, an beiden Seiten befestigt, ev.
an Tamtam oder. anderem Klangverstärker. Mit Metallstab anschlagen)

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ff

sfz pp

fff

auf G-Saite

pp

fff

sfz pp

pp

sfz pp

pp

sfz pp

pp

sfz pp

pp

pp

50

GUSTAV

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

53

GUSTAV

seid! Ihr habt euch ab - ge - fund - en! Das ist al -

Fl.

Cl.

Perc.

Schleifgeräusche

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ILSE

57

Ilse hebt das Telefon ab.

Ja. Sich - er - er Fort schritt!

GUSTAV

ab

les!

Fl.

Cl.

Perc.

TELEFONKLINGELN

snare

V. 1

sul pont

ppp

V. 2

sul pont

ppp

Vla.

sul pont

p

p

p

ppp

Vc.

sul pont

p

ppp

p

ppp

p

ppp

p

Kb. 1

Kb. 2

Org.

60

ILSE

Ja. Ja, das geht Ja.

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

sul pont

ppp

V. 2

Vla.

Vc.

sul pont

sul pont

p ppp p ppp p ppp p

Kb. 1

Kb. 2

Org.

62

ILSE

Ja, das geht. ~~das~~ muss weg.

ILSE ab.

Fl.

Cl.

V. 1

diminuendo al niente

V. 2

diminuendo al niente

Vla.

diminuendo al niente

Vc.

sul pont.

p *ppp* *p* *ppp* *p* *ppp* *p*

Kb. 1

ppp

Kb. 2

Org.

64 ♩ = 44

ILSE

Sich -er -er Fort schritt! Ja.

halbharte Schl. *pp*

p

Vib.

ELEKTRO

Vla.

pp sul pont.

Vc.

pp r5Kb

Kb. 1

pp sul pont.

Kb. 2

pp

Verschiedenste Elektrogeräusche.
Surren, zischen, brummen.... hell metallisch

Org.

C

64 ♩ = 44

Anmerkung. Der Schluss der vorangegangenen Textstelle wird hier absichtlich wiederholt.

[illegible]

76 *mehr sprechen als singen*

OMA *klingen lassen*
Wo ist Il - se Wo, ist sie hin? Hat sie sich hat sie sich ver - liebt?

Vib. *p pp pp*

ELEKTRO

Vla. *p pp*

Vc. *p pp*

Kb. 1 *p pp*



80

OMA Kannst du nicht den Dok - tor Schil-

VATER Ich_glaub -e nicht, glaub -e ich glaub e- nicht, nein.

Vib. *pp 3 f*

Vla. *pp mp*



83

OMA ow ski_frag -en, ob wir nach Danz - ig nach Danz ig dürf - en? _____

VATER *f* Bist du dir *sfz*

Vib. *pp 3*

ELEKTRO

Vla. *pp f* hervor

Vc. *f*

86

OMA

Nur...

VATER

sich -er, dass du da, dass du da hin willst? da hin?

Cl.

pp *pp* *pp* *pp* *p* *f*

Vib.

pp

ELEKTRO

Vla.

f *p < f* *f* *moltovibrato*

Vc.

f *f* *ff*

Kb. 1

f *sfz* *ff* *f*

==

92

OMA

Nur ein paar Tag-e... Il - se ist so schreck-

VATER

Ihr dürft euch nicht so -viel mit Ils - e streit - en!

Cl.

f *sfz* *f* *f*

Vib.

ELEKTRO

Vla.

p *f* *ff*

Vc.

ppp *p* *f* *ff*

Kb. 1

p *f* *ff*

Kb. 2

p *f* *ff*

95

OMA

lich. Ich glaub e, sie kennt den. Knut Hell - mich! Das ist ein ganz Üb -

VATER

O - ma,

Multiphonic 66

Cl.

Vib.

ELEKTRO

Vla.

Vc.

Kb. 1

pp

pp

f

r5Kb

r5Vc

pp

99

OMA

ler ein ganz Üb - ler! ein Üb - ler ein Üb - ler

VATER

Om - a, Hör auf Om - a Man kann nichts mach - en man kann nichts mach - en, Nichts!

Cl.

Vib.

ELEKTRO

Vc.

Kb. 1

pp

pp

103

OMA

ein ein Üb -ler Üb - ler Üb -ler ein ein Üb -ler Üb - ler Üb -ler Du hast ja recht hast ja recht hast ja recht.

VATER

Wir müs -sen hier zu -sammen leb - en! Wir müs -sen hier zu -sammen leb - enMan kann nichts_mach - en, nichts mach -en

Cl.

Multiphonic 66

pp

Vib.

p

p

ELEKTRO

p

Vla.

sehr starker Bogendruck - Geräusch

sfz

Vc.

sehr starker Bogendruck - Geräusch

sfz

f

Kb. 1

sehr starker Bogendruck - Geräusch

sfz

f

Kb. 2

sehr starker Bogendruck - Geräusch

sfz

f

106

OMA

Man kann nichts mach - en_

Man kann nichts mach - en.

VATER

Man kann nichts mach - en_

Man kann nichts mach - en.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

108

Cl.

Vib.

ELEKTRO

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Multiphonic Nr. 92

pizz.

sul tasto, auf C Saite

arco

pp

pp

ppp

ffz

ffz

ffz

pizz.

125

GUSTAV

Ost - - see - fisch auf jed - - - en Tisch!

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

8

129

GUSTAV

Tan - - - te Il - se let me go

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ff

3

fill



133

GUSTAV

Let me

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

p

138

GUSTAV

go to the gold - - - en or - ang -

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.



142

GUSTAV

es shining in myst - erious green Let me

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

146

GUSTAV go where I be - long let me

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

[illegible]

154

GUSTAV *Ängst - en träum-en__ der Kind-er-wag-en brennt, der Kind-er - wag -en brennt! Ihr*

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.



158

GUSTAV *lügt! der Kind-er-wag-en brennt! der Kind-er-wag-en brennt!*

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

gliss.

gliss.

162

GUSTAV

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Herz aus Stein ich war klein Herz aus Stein

gliss.

168

GUSTAV

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ich war klein Herz aus Stein ich war klein Herz aus Stein ich war klein und

173

GUSTAV

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

jed - er lebt al - lein du hast mir ein Eis ge - kauft

p

ff

p

8^o

179

GUSTAV

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Ma - ma Ma - ma

p

ff

p

8^o

184

GUSTAV *ich kauf dir das Eis* *Ma - ma*

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1 *p*

V. 2 *p*

Vla. *p*

Vc. *ff*

Kb. 1 *p*

Kb. 2

Org.

189

GUSTAV *ich kom - me* *Please re - lease me*

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1 *Saiten schlagen mit Bogen*

Kb. 2 *Saiten schlagen mit Bogen*

Org.

198

GUSTAV

Ost - see - - fisch Ost - - see - fisch auf

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

This musical score is for Gustav's song 'Ostsee auf'. It is written for a full orchestra and voice. The score is in 8/8 time and consists of four measures. The vocal line for Gustav is in the treble clef and has a key signature of one flat. The lyrics are 'Ost - see - - fisch Ost - - see - fisch auf'. The instrumental parts include Flute, Clarinet, Drums, Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, Double Basses 1 and 2, and Organ. The organ part is in the right hand of the organ and has a key signature of one flat. The double basses 1 and 2 parts are in the bass clef and have a key signature of one flat. The double bass 1 part has a triplet of eighth notes in the first measure. The double bass 2 part has a triplet of eighth notes in the first measure. The organ part has a long note in the first measure and a rest in the second measure. The organ part has a long note in the third measure and a rest in the fourth measure. The organ part has a long note in the fifth measure and a rest in the sixth measure. The organ part has a long note in the seventh measure and a rest in the eighth measure.

202

GUSTAV

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

jed - - - en Tisch! Tan - - - te

205

GUSTAV

Fl.

Cl.

Dr.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Il - se let me go

ff

3. Szene

Alle Blas- und Streichinstrumente-Spieler wählen eine ihnen je subjektiv zum Stück passende Lage ("Register") der angegebenen Töne. Der Organist pausiert. Schlaginstrumente-Spieler mit UNGESTIMMTEN SCHLEIF-GERÄUSCHEN die Angaben zu Spieltechnik und Dynamik reproduzieren.

Die angegebenen Töne können nach oben oder unten oktaviert werden.

Die Dauer der Töne und Anzahl der Wiederholungen sind im Kontext der szenischen Dramaturgie vom Spieler zu bestimmen.

Der Wechsel von Abschnitt zu Abschnitt, durch BUCHSTABEN angegeben, richtet sich nach der Szene.
Die Abschnitte stehen für: A - Sehnsucht, B- Verfolgung, C - Hetze, D - Ende der Jagd und Gefangennahme.
Das Stück endet mit einem TELEFONKLINGELN.

The musical score is divided into four sections, A, B, C, and D, each with specific performance instructions and dynamics.

Section A: The piano part begins with a *ppp* dynamic and a tempo/mood instruction: "langsames, mikrotonales, gut wahrnehmbares starkes Vibrato". The guitar part has a *pp* dynamic. The section is marked with a bracket labeled "Spieltechnik" for the piano and "Tonvorrat" for the guitar.

Section B: The piano part has a *sfz* dynamic and a box labeled "Motiv wiederholen". The guitar part has a *ff* dynamic.

Section C: The piano part has a *fff* dynamic and a box labeled "Motiv wiederholen". The guitar part has a *fff* dynamic. The section is marked with a bracket labeled "Motiv wiederholen" and "accelerando.....".

Section D: The piano part has a *fff* dynamic and a box labeled "graduell ausdehnen". The guitar part has a *fff* dynamic and a box labeled "extremer Bogendruck". The section is marked with a bracket labeled "TELEFONKLINGELN" and a box labeled "mikrotonales Vibrato langsam, und immer langsamer werden - - - - -".

4. Szene

45

207 ♩=55

ILSE

Sich -er -er Fort -schritt

Sich -er -er Fort -schritt

Fl.

Cl.

Vib.

klingen lassen

ELEKTRO

V. 1

kein Vibrato

V. 2

kein Vibrato

Vla.

kein Vibrato

Vc.

kein Vibrato

Kb. 1

Kb. 2

Org.

♩=55

[illegible]

222

ILSE

Nie - mand! Nie - mand! Es war ein - ne fal - sche

OMA

Wer hat so spät an - ge - ruf - en? Nie mand?_

Fl.

Cl.

Vib.

V. 1

pp

V. 2

ppp

Vla.

ppp

Vc.

ppp

Kb. 1

mit Bogenholz

f *sfz*

Kb. 2

mit Bogenholz

f *sfz*

Org.

226

ILSE

Ver-bind ung

OMA

Nie mand?_ Gibt es kein-e Nach-richt von Gust-av? es hat je-mand an-ge-ruf-

GUSTAV

aus dem Off, leise, wie von ferne, aber deutlich hörbar

a

Fl.

MPhinic 22/2

mf-ff

B $\flat$

D $\sharp$

MPhinic 22/2

Cl.

MPhinic 168

MPhinic 168

Vib.

8

p

p

5

3

ELEKTRO

V. 1

ppp

V. 2

ppp

Vla.

ppp

Vc.

($\flat$)

($\flat$)

($\flat$)

($\flat$)

($\flat$)

Kb. 1

Kb. 2

Org.

232

ILSE

es hat nie - mand an - ge - ruf - en. .

OMA

en. Viel - leicht von Gust - av!

es hat je - mand an - ge - ru - en

GUSTAV

a

VATER

Von Gust - av? Hat er sich ge meld - et?

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

gesprochen auf Tonhöhe/Rhythms

gesprochen auf Tonhöhe/Rhythms

mit Bogenholz schlagen

mit Bogenholz schlagen

237

ILSE

es hat nie mand an - ge - ruf - en. .

OMA

Ich hab' es doch ge - hört! Ich hab' es doch

gesprochen auf Tonhöhe/Rhythms

VATER

Il - se hör auf! Hör bit - te auf, dein Sta - si

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

f

V. 2

ppp

Vla.

ppp

Vc.

ppp

Kb. 1

mit Bogenholz schlagen

Kb. 2

mit Bogenholz schlagen

Org.

241

ILSE

OMA

VATER

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Du

ge - hört!

Es hat jem -and an -ge -ruf -en!

Ge -sicht zu mach -en. Es ist ein - e__ Wo -che her__ dass Gus - tav

pp

mp

pp

246

ILSE



Musical staff for ILSE, treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "Du bist Du bist selbst schuld Ich sa-ge doch dass du". There are triplets and a phrase "gesprochen auf Tonhöhe/Rhythms" in a box.

Du bist Du bist selbst schuld Ich sa-ge doch dass du

OMA



Musical staff for OMA, treble clef. It contains a melodic line with lyrics: "Je - mand".

Je - mand

VATER



Musical staff for VATER, bass clef. It contains a melodic line with lyrics: "weg ist! Wir wis-sen nichts nichts Du weißtet - was?". There are triplets and a phrase "gesprochen auf Tonhöhe/Rhythms" in a box.

weg ist! Wir wis-sen nichts nichts Du weißtet - was?

Fl.



Musical staff for Flute, treble clef. It contains a melodic line.

Cl.



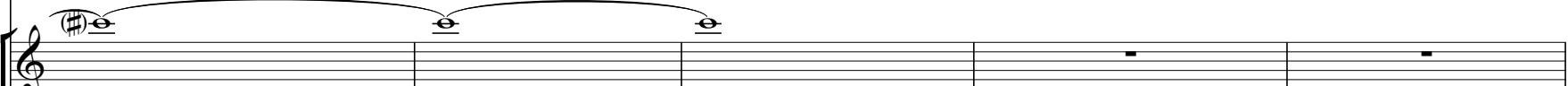
Musical staff for Clarinet, treble clef. It contains a melodic line.

Vib.



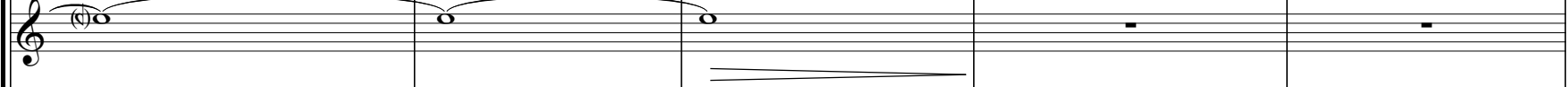
Musical staff for Vibraphone, treble clef. It contains a melodic line.

V. 1



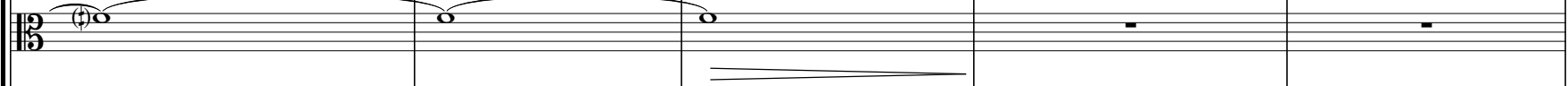
Musical staff for Violin 1, treble clef. It contains a melodic line.

V. 2



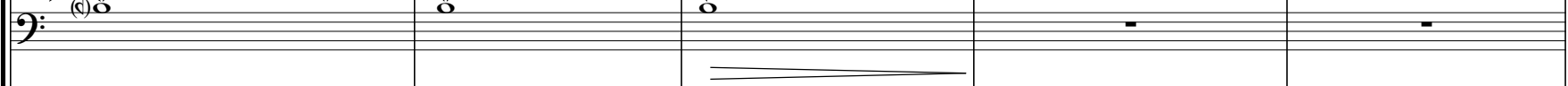
Musical staff for Violin 2, treble clef. It contains a melodic line.

Vla.



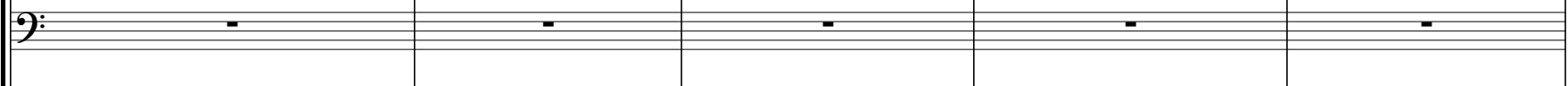
Musical staff for Viola, alto clef. It contains a melodic line.

Vc.



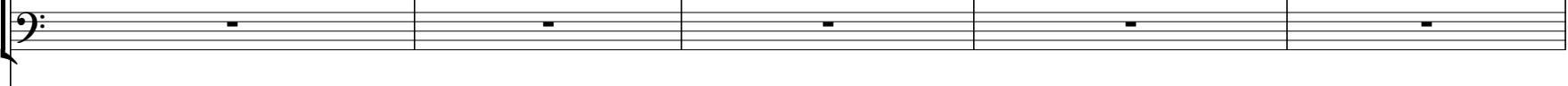
Musical staff for Violoncello, bass clef. It contains a melodic line.

Kb. 1



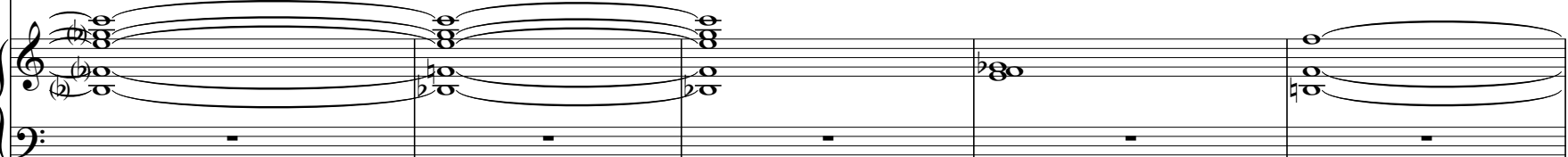
Musical staff for Keyboard 1, bass clef. It contains a melodic line.

Kb. 2



Musical staff for Keyboard 2, bass clef. It contains a melodic line.

Org.



Musical staff for Organ, grand staff. It contains a melodic line.

251

ILSE
selb -er schuld bist! sel -berschuld! Weil er geg-en - den__Staat ist__

OMA
Wie -so soll er__ schuld sein? Wie-so soll er__schuld sein? schuld?

VATER
Weißt__ du et - was? Ich__ bin__

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1
arco ord.
f

Kb. 2
arco ord.
f

Org.

256

ILSE

Geg - en sein - en eig - en - en Staat ge - gen den Staat Hör auf

OMA

sein Er ist

VATER

nicht ge - - gen den Staat Das weißt du Das weißt du! Ich bin ver-

Fl.

Cl.

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

260

ILSE

— dir das Leb - en schwer zu mach - en

OMA

nicht ge-gen den Staat Er ist nicht ge-gen den Staat nicht ge-gen den Staat

VATER

zweif-elt, ver-zweif-elt Ich bin ver-zweif-elt, ver-zweif-elt zweif-elt, ver-zweif-elt Erst ist Hed - wig weg. Und

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

263

ILSE

Ein Par - tei - auf - trag - ist was Schön - es, Da fühlst du dich sich - er, da fühlst du dich ge - borg - en!

GUSTAV

Ah

VATER

— jetzt Gust - av.

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ILSE

267

Hör auf da - geg - en zu sein__

VATER

Ich bin nicht da - ge - gen. Sag doch_____ was weißt du__Sag doch was weißt du Sag doch

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

ff *p* *p*

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

272

ILSE

Hed - wig ist in_ ist in Sich - er - heit

VATER

was du weißt! Das sagst du schon seit zwei Jahr - en! Zwei Jahr - en! Ab - er wie - so

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

p

ppp

V. 2

ppp

Vla.

ppp

Vc.

ppp

Kb. 1

ppp

Kb. 2

Org.

278

ILSE

Gus - tav... Gus - tav...

OMA

Und was... ist jetzt mit Gust-av... Was sagt sie... ? Was sagt sie?

GUSTAV

off stage
p
A - - -

VATER

mel - det sie sich nicht? Zwei Jahr - e wart - e ich auf ein Zeich - en, Ich Ich

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

283

ILSE

OMA

GUSTAV

VATER

hab - e mein - en Post - en ver - lor - en, ich muss mein - e Wohn - ung mit dir teil - en

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

♩=80

287

(Der VATER betet.)

VATER

(Vokale)

Fl.

Cl.

Vib.

ELEKTRO

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

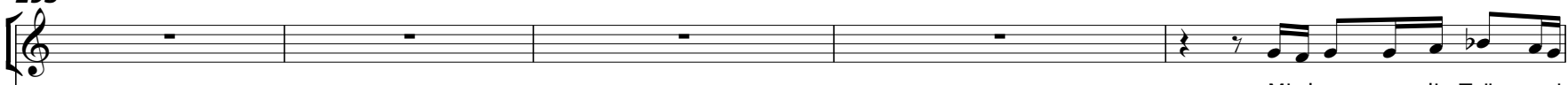
Kb. 2

Org.

♩=80

293

ILSE



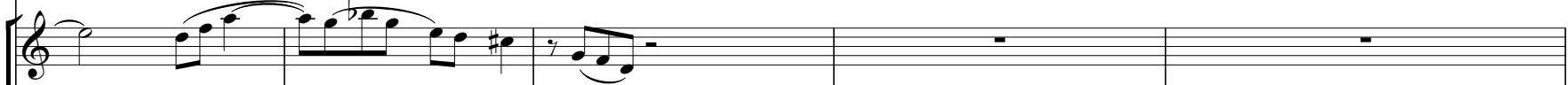
Mir_kom -men die Trän - en!

VATER

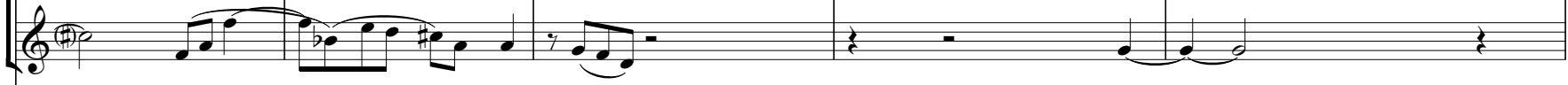


mein -e Freund -e_ hal -ten mich für ein -en Spitz - el, für ein - en Spitz -el,

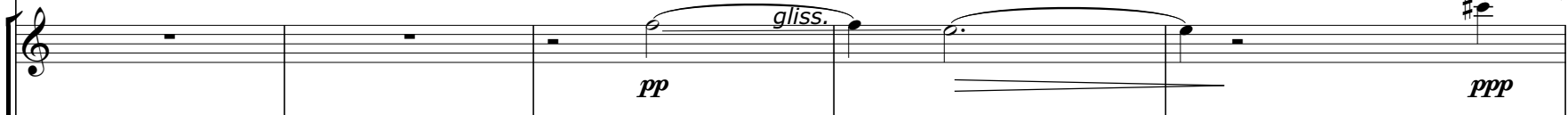
Fl.



Cl.



V. 1



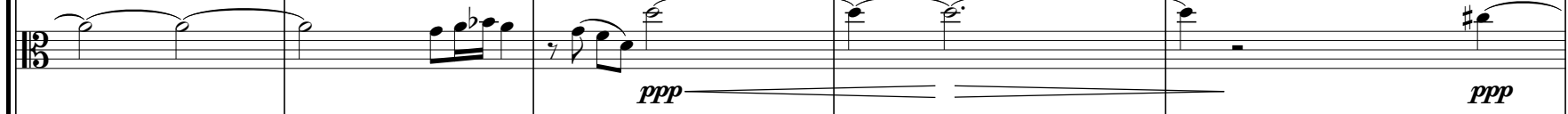
*pp**gliss.**ppp*

V. 2



*pp**gliss.**ppp*

Vla.



*ppp**ppp*

Vc.



Kb. 1

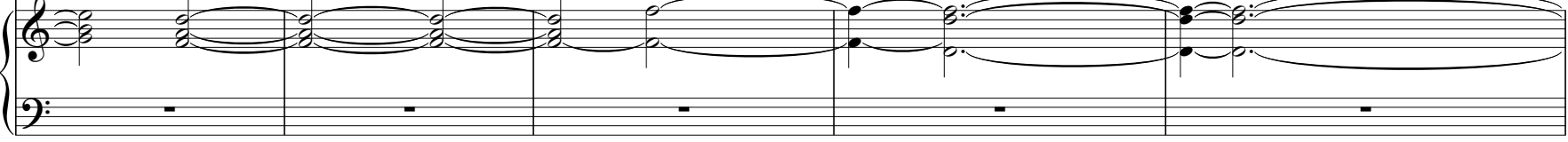


Kb. 2



*pizz.**arco**pizz.*

Org.



298

ILSE *Mir kom -men die Trän en! Dir geht es gut du kannst Schül -er er -zieh'n zu Mit -glied ern*

VATER *Am Abend - les - e ich Dost -o -jew -ski od -er leg - e Pa -tience n, Pa -tien cen*

Fl.

Cl.

V. 1 *vibrato molto pp*

V. 2 *ppp*

Vla. *ppp*

Vc. *ppp*

Kb. 1 *ppp*

Kb. 2 *arco ppp*

Org.

303

ILSE *ein - er ge -recht -er -en Ge - sell - schaft. Du hast ein -e Mehr -zim -mer -Wohn -ung, du hast jed -en Tag zu es -sen, viel -e hab - en*

VATER *Pa tien - cen*

V. 1 *p*

V. 2 *p*

Vla.

Vc.

Kb. 1 *p pizz.*

Kb. 2 *sffz sfz sfp*

307

ILSE

das nicht! Du könn-test dich po - lit - isch en - ga - gier - en! Für ein - e bes - ser - e Welt!

VATER

Gust - - av! ist das

Fl.

Cl.

sehr langsames mikrotonales Vibrato

Perc.

gr. Trommel

Rimshot *ppp*

V. 1

V. 2

Vla.

p *pp* *pp* *ppp*

gliss. *poco a poco accel.trill.* *rall.trillo.....*

Vc.

Kb. 1

ppp

Kb. 2

arco pizz. *ppp*

Org.

310

ILSE

Gus - tav be kommt was er ver - dient!

ILSE geht Türknallend ab.

Bläck

VATER

Ein - zig - e was ich hab - e.

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

p

sehr viel Druck, wenig Ton

sehr viel Druck, wenig Ton

ppp

5. Szene

♩=80

313

GUSTAV

Ich habe niemals gehetzt,
weder für Krieg noch für Boykott.

Ich habe keine
Helfer

GEFÄNGNIS-
DIREKTOR

Du weißt, worum
es geht?

(liest) "Angriff auf die
antifaschistisch-
demokratische Ordnung"....

"Kriegs- und
Boykott-Hetze"
nach Artikel 6 unserer
DDR.

Wir halten uns hier
an die Fakten!
Wir wissen, was du
für einer bist

Und deine Helfer werden
wir auch noch rauskriegen.

MULTIPH. S21/1

pp - ff

B $\flat$ /B

D $\sharp$

Fl.

pp

MULTIPH. Nr.72

Cl.

pp

Perc.

Becken

mit Bogen
kreisende Geräusche
erzeugen.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

pp

$\text{♩} = 80$

MULTIPH. S.1/2.

322

Fl.

ff

MULTIPH. Nr.110

Cl.

ff

schrill

Perc.

schwere Eisenketten bewegen.

Vc.

ppp

ff

Kb. 1

sul pont.

ff

Kb. 2

ppp

ff

Org.

Register sehr langsam hineinschieben

==

329

PICCOLO Flöte

Fl.

ff

f

hervortretend

Cl.

ff

Perc.

Vc.

pp

Kb. 1

Kb. 2

334

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Wie du willst.

Fl.

Cl.

Perc.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2



337

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Du kriegst erst drei Jah-re ver - schärft weg - en Ver - weig-er - ung. Dann

Fl.

Cl.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

341

GUSTAV

Marx sagt, ei Ziel, das un-ge - recht-e_ Mit-tel.braucht ist kein ge-recht -

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

will dich im West-en.auch kein -er.

Fl.

Cl.

pp *sfz*

Perc.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

sfz *sfz*



346

GUSTAV

es Ziel_

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Ne, Marx ist das nicht, das ist West Pro - pa - gan - da. Und weißt du was du bist?

Fl.

Cl.

f *sfz*

Perc.

Metalldose

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

sfz *pizz.* *arco* *sfz*

plötzlich böseartig.

351

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Ein Stück Dreck. Aus -zieh'n! Du_wirst kein - e Zeit mehr hab -en Marx

Fl.

Nimmt große Flöte

Multiphonic 16/4

pp - ff

B $\flat$ /B

Atem holen wo notwendig, außerhalb des Metrums

Cl.

Multiphonic Nr.75

ff

Atem holen wo notwendig, außerhalb des Metrums

Dr.

Blech

fff

Ölfass mit gr.Schraubenschlüssel schlagen

Perc.

Blech

fff

Ölfass mit gr.Schraubenschlüssel schlagen

V. 1

ff

V. 2

ff

Vla.

ff

Vc.

SOLO

fff

Kb. 1

Viel Druck, Bogen an Saite gepresst halten, stückweise ziehen. "Ratternd"

ff

Kb. 2

pizz.

ff

Org.

354 (wie außer sich)

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

— zu — ver - leum - den ! Ar-me nach ob - en! Der. Zug ist ab - ge - fahr - en. Was du siehst,

Fl.

Cl.

Dr.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

357

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

sind nur_ noch die Rück - licht - er.

Fl.

Cl.

Dr.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

6. Szene

360 ♩=100

ILSE

Ja.Ja

Das haben sie mir nicht

OMA

Wie-so im Ge fäng_nis ?

VATER

Im Ge- fäng - nis?

Wo?

Fl.

f *pp*

Cl.

f *pp*

Vib.

ppp

V. 1

pizz

mp

arco

pp

f

pizz

mp

V. 2

pizz

mp

arco

pp

pp

mp

Vla.

pizz

mp

arco

pp

pp

mp

Vc.

pizz

mp

arco

f

pp

mp

Kb. 1

pizz. arco

mp

pizz.

Kb. 2

pizz

f

pizz

f

Org.

♩=100

pp

366

ILSE
gesagt
Du

VATER
Gus tav ist noch ein Kind. Er hat Sehn - sucht. Er tut nichts Bös - es ersteh das doch!

Fl.

Cl.

Vib.

V. 1
arco
pizz
mp
f

V. 2
arco
pizz
mp
f

Vla.
arco
pizz
mp
f

Vc.
arco
espressivo
pizz
mp
f

Kb. 1
arco
pizz.
f
ppp
pizz.
f

Kb. 2
pizz
f
pizz
f

Org.

371

ILSE hast bei der Er-zieh-ung ver-sagt bei der Er zieh ung ver - sagt

OMA Er ist noch ein Kind

VATER Er ist noch ein Kind, er ist noch ein Kind

Fl. *p*

Cl. *p*

Vib.

V. 1 pizz *mp* *f*

V. 2 pizz *mp* *f*

Vla. pizz *mp*

Vc. pizz *mp* *f*

Kb. 1 pizz *f*

Kb. 2 pizz *f*

Org.

374

ILSE Du wirst nicht Lehrer blei - ben kön - nen. Du hast ver - sagt !

OMA Er ist noch ein Kind!

VATER Er ist noch ein Kind!

Fl.

Cl.

Vib.

Perc. Woodblock und Metalldose

V. 1 hinter dem Steg 2 Saiten sfz pizz

V. 2 hinter dem Steg 2 Saiten sfz pizz

Vla. hinter dem Steg 2 Saiten sfz pizz

Vc. hinter dem Steg 2 Saiten sfz pizz

Kb. 1 pizz f

Kb. 2 pizz f

Org.

378

ILSE
Du hast ver - sagt! Du wirst nicht Lehr - er bleib - erkennen

OMA
Er tut nichts Bös - ses!

VATER
Er tut nichts Bös - ses! Ilse du woll test auch leb - - - -

Fl.
ff *<*

Cl.
ff *<*

Vib.

Perc. Metallfeder
ff *<*

V. 1
ff

V. 2
ff

Vla.
mp *f*

Vc.
mp *ff*

Kb. 1 arco
f

Kb. 2 pizz.
p cresc-----en-----do *ff* *ff*

Org. Cluster

382

VATER

- en Du hast den Min - i rock aus rot -em Gord im Kel -ler ver - steckt. Und manch -mal hast du ihn da

Fl.

Multiph.

sfz pp

Cl.

sfz ppp

Vib.

Perc.

Woodblock und Metalldose

sfz

V. 1

hinter dem Steg 2 Saiten *sfz pizz* arco

f

pizz.

sfz p

V. 2

hinter dem Steg 2 Saiten *sfz pizz*

p>

sfz p

Vla.

hinter dem Steg 2 Saiten *sfz pizz*

p>

sfz p

arco

p — *f*

Vc.

hinter dem Steg 2 Saiten *sfz pizz*

>

sfz p

f

sfz

Kb. 1

p

pizz.

f *p* *f* *sfz*

Kb. 2

Saite schnalzen lassen.

p

Saite schnalzen lassen.

f *sfz*

Org.

[illegible]

391

ILSE

Ja, ich_ war auch jung

Das Seil an dem sie

Ilse entsetzt.

VATER

Fl.

pp

Cl.

pp

Vib.

pp

Dr.

pp

Perc.

sfz

brush, cymbal,

V. 1

V. 2

Vla.

arco

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

pp

wie von Ferne, nur angedeuteter Rhythmus

(pizz.)

pp

396

ILSE flat-ter-te, war lang____ doch un - zer-reiß - bar war lang____

OMA Was sagt____ sie?

Fl.

Cl.

Vib.

Dr.

Kb. 1

402

ILSE doch un - - zer - reiß -

OMA Was sagt____ sie____ ?

VATER Ich be-schwör-e dich wenn du kannst dann hilf ihm. Ich wer-de__ dich__ be zahl - en, Ich wer-de__ dir__

Fl.

Cl.

Vib.

Dr.

Kb. 1

406

VATER

al-les geb-en, Du kannst die Wohn-ung hier al-lein-e hab-en Ab-er bit-te

Fl.

Cl.

Dr.

Kb. 1

411

ILSE

Ver-bind-dung en helf-en nicht.

VATER

helf ihm! Du hast doch Ver-bind-ung-en...

Fl.

Cl.

Dr.

Kb. 1

Org.

415

ILSE

Und das ein-e sag-e ich dir: Wenn wimcht auf-passen wird er uns mit in die Tief-e reis-sen. Tief-

OMA

Was sagt sie?

Fl.

Cl.

Vib.

Org.

420

ILSE

OMA

Was sagt sie?

VATER

Bleib ruh - ig Om - a, Ils - e ist sehr nerv - ös.

Fl.

Cl.

Vib.

Org.

MULTIPHONIC Nr. 72

423

VATER

ab.

Ich werd - e zu Dokt - or Schil - ow - sky geh - en.

Fl.

Cl.

Org.

Multiphonic 2/3

pp

p

p-f

p

p < f

7. Szene

84

430 $\text{♩} = 60$

OMA $\text{Wo ist Gust av? Wo ist Gust-}$

V. 1

V. 2

Vla.

Vc. *ppp*

Kb. 1

Kb. 2 *ppp*

438

OMA $\text{av? Wo kann er sein? Bei Hed wig? Hed-wig hab' ich lang nicht mehr ge -}$

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

443

OMA $\text{seh - en_ Das kann doch nicht sein, ich habe' die Fasch -ist -en üb -er -}$

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

448

OMA lebt, die rot-e Ar-mee, den Schnee, die Flucht, ich hab al-les ü-ber lebt Der klein-e Gust-av ist weg-ge-lauf-en.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

452

OMA Wo ist Gust-av? Soll ich wart-en bis sein-e Tot-en nach richt- kommt?

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

sfz

mp

sfz

p

pp

pizz.

f

459

OMA

Wie bei Wil - fried? Wil - fried Ja - disch - ke Sind Sie Wil - fried Ja - disch - ke?

Fl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

p



464

OMA

Wir düf - en Sie bit - ten mit - zu - kom - en... und al - les was üb - rig - ge - blieb - en - ist, war der Ring...

Fl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

pp

468

OMA *und das blau - e K ä p - pi... Wo ist Gust av? Wo ist Gust - av?*

Fl.

V. 1 *pp*

V. 2 *pizz. sfz arco p*

Vla. *pp*

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

475

OMA *Wo ist Gust av? Wo ist Gust - av? Wo ist Gust - av?_ Wo ist Gust av?*

V. 1

V. 2 *pp*

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

482

Fl.

pp

Häschen

V. 1

V. 2

Vla.

molto vib.

molto vib.

molto vib.

Vc.

pizz.

Kb. 1

KEIN Vibrato

Kb. 2

p *f*

490 mit sehr dünner Stimme singen. Sehr zurückgenommen und zerbrechlich.

OMA

Häs -chen in der Grub -e

saß und schlief

saß und schlief

saß und schlief

ppp

V. 1

pizz.

pp

ppp

V. 2

pizz.

pp

ppp

Vla.

Vc.

Kb. 1

pizz.

Kb. 2

497

OMA

arm-es Häs -chen bist du krank, dass dunicht mehr hüpf -en kannst, arm-es Häs -chen bist du krank, dass dunicht mehr hüpf -en kannst

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2



501

Sie hört und blickt sich um,als wäre er da.

OMA

m m m m m m m Gust - av?

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

pizz.

arco

pizz.

pizz.

arco

arco

arco

509
Sie packt Kuchen, Saft und Obst in ein Körbchen, nimmt sich einen Umhang.

OMA

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

The musical score for measures 509-514 is as follows:

- Measure 509:** OMA has a whole rest. Violins 1 and 2 have whole rests. Viola has a half note G2. Violoncello and Double Bass 1 have whole rests. Double Bass 2 has a whole rest.
- Measure 510:** OMA has a whole rest. Violins 1 and 2 have quarter notes A#2 and G#2. Viola has a half note G2. Violoncello and Double Bass 1 have quarter notes G2 and F#2, marked 'pizz.'. Double Bass 2 has a quarter note G2, marked 'pizz.'.
- Measure 511:** OMA has a whole rest. Violins 1 and 2 have quarter notes F#2 and E2. Viola has a half note F#2. Violoncello and Double Bass 1 have quarter notes F#2 and E2, marked 'pizz.'. Double Bass 2 has a quarter note F#2, marked 'pizz.'.
- Measure 512:** OMA has a whole rest. Violins 1 and 2 have quarter notes D2 and C2. Viola has a half note D2. Violoncello and Double Bass 1 have quarter notes D2 and C2. Double Bass 2 has a quarter note D2.
- Measure 513:** OMA has a whole rest. Violins 1 and 2 have whole rests. Viola has a whole rest. Violoncello and Double Bass 1 have whole rests. Double Bass 2 has a whole rest.
- Measure 514:** OMA has a whole rest. Violins 1 and 2 have whole rests. Viola has a whole rest. Violoncello and Double Bass 1 have quarter notes G2 and F#2, marked 'arco' and 'pp'. Double Bass 2 has a quarter note G2, marked 'arco' and 'pp'.

515

BLACK

OMA

Ich werd -e ihn such -en!

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

arco

arco

arco

pp

senza dim.

senza dim.

senza dim.

senza dim.

senza dim.

senza dim.

8.Szene (Instrumental)

521

Fl. nach Klarinetteneinsatz

Cl. nach Orgeleinsatz

Perc. sehr weich großes TamTam

V. 1 Starker Bogendruck, extrem LANGSAM streichen: ratternder, teilw. unterbrechender Ton

V. 2 Flageolet

Vla. Flageolet

Vc. Flageolet

Kb. 1 Flageolet

Kb. 2 Starker Bogendruck, extrem LANGSAM streichen: ratternder, teilw. unterbrechender Ton

Org. Einsatz in Tamtam Höhepunkt

Dyad: 2/26/4 Dyad: 3/26/3 Dyad: 6/26/1

Dyad Nr.174 Dyad Nr.165 Dyad Nr.166 Dyad Nr.177 Dyad Nr.159

so lange wie möglich auf einem Atem aushalten.

so lange wie möglich auf einem Atem aushalten.

TELEFONKLINGEL

Register ganz wegziehen.

Dämmeriges Zimmer, Tante Ilse, im Nachthemd, alleine.
Sie starrt mit dem Telefonhörer in der Hand vor sich hin.

TANTE ILSE legt den Telefonhörer
auf.

534 $\text{♩} = 57$

ILSE

Fl.

Cl. *p*

Perc. *ppp* *pp* große Trommel, sehr weich

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2 pizz.

Org. $\text{♩} = 57$ *ppp*



541

ILSE

Der VATER kommt im Nachtgewand.

VATER

Was sagt Schil - ov - sky?

Hab - en sie sich ge - meld - et? Hab - en sie...? Er hat mich ge - warnt.

Fl.

Cl. *pp*

Vla.

Vc. *f* *espressivo* *p*

Org.

546 (schweigt)

ILSE

VATER

leise, erschöpft

Das Spiel ist aus

Bit-te Il-se. Kein-e Spiel-e.

Fl.

Cl.

Perc.

pp

Vla.

p

Vc.

Org.



551 seufzend, entschlossen

ILSE

VATER

Wie meinst du das? Wie meinst du das?

Om - a hat ihn ge-fund - en. Frag mich nicht,

Fl.

Cl.

pp

Perc.

pp

Vla.

Vc.

Org.

554

ILSE wie sie das ge-macht hat. Sie hat ihn ge-fund-en, sie hat vor-gesproch-en, sie hat

Fl.

Cl.

Perc.

Vla.

Vc.

Org.

556

ILSE sich be-schwert und sie hat ihm Ge-schenk-e da-ge-lass-en. Das hat te

VATER Und?

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Org.

558

ILSE

Straf-ma-chen zur Fol-ge. Kein Es sen. Schnee-ab-reib-ung-en_____ Drei Tag-e nackt im Hof.Krieg te Lung-en-ent-

Fl.

Cl.

Perc.

Vla.

Vc.

Org.



561

ILSE

zündung Knut___ sagt, der wird nicht mehr lan ge leb - en. Viel-leicht ist er__

VATER

Das ist nicht wahr_ Das ist nicht wahr..

Fl.

Cl.

Perc.

Vla.

Org.

564

ILSE

schon tot Ich fürch - te es

VATER

Das ist nicht wahr Das ist nicht wahr

Fl.

Cl.

pp

Perc.

Vla.

Vc.

Kb. 1

pizz.

Org.

pp

sim.

566 Sie beginnt zu weinen. *weinerlich*

ILSE *ist wahr* *p*

VATER *Vater starrt ins Leere.* *weinerlich* *p*

Fl. *ppp*

Cl. *ppp*

ELEKTRO *Windmaschine/ Schleifgeräusche.* *pp*

Perc.

V. 1 *ppp*

V. 2 *ppp*

Vla. *ppp*

Vc. *Solo* *f* *gliss.* *fff*

Kb. 1 *ppp*

Kb. 2 *ppp*

Org.

568

ILSE

VATER

Fl.

Cl.

ELEKTRO

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

gliss.

570

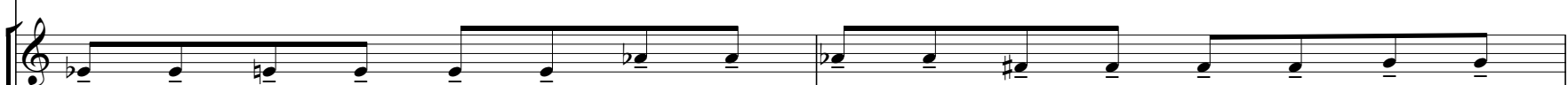
ILSE



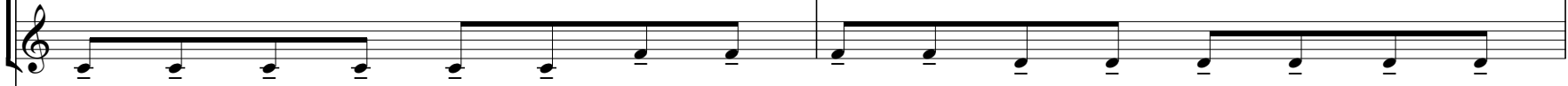
VATER



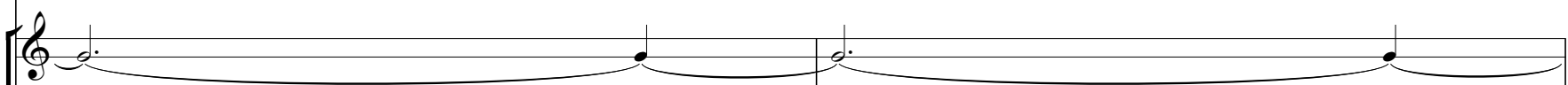
Fl.



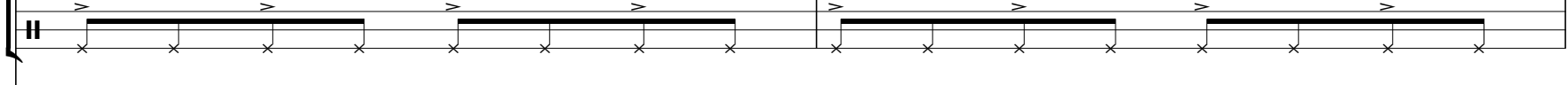
Cl.



ELEKTRO



Perc.



V. 1



V. 2



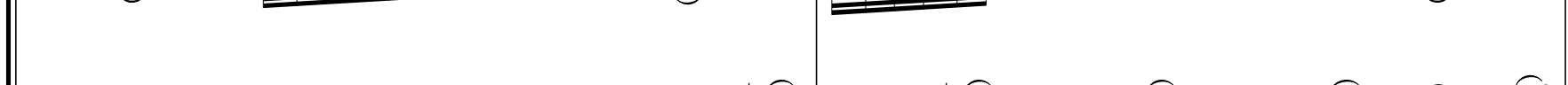
Vla.



Vc.



Kb. 1



Kb. 2



Org.



572

ILSE

VATER

Fl.

Cl.

ELEKTRO

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

574

ILSE

VATER

Fl.

Cl.

ELEKTRO

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ILSE

VATER

Fl.

Cl.

ELEKTRO

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

10. Szene

♩=60

577 Pauline, die Krankenschwester, bringt Gustav, der schwach an ihrem Arm hängt, zu einem Krankenbett.

PAULINE

GUSTAV *falsetto pp* *a* *falsetto pp* *a*

Heller Woodblock. Wie ein Sekundengeräusch einer Uhr

Perc. *ppp*

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

♩=60

Org.



584

PAULINE Sie ist sehr sanft

GUSTAV *falsetto pp* Wie heißt du? *3* Gust-av

Vib. *pppp* *3*

Perc.

V. 1

V. 2

Vla. *pizz.* *pp* *pp* *pp* *pp*

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org. *3*

591

PAULINE

Gust - av, hier kannst du dich hin - leg - en ruh' dich erst mal aus. Die Ver - pfleg ung ist hier auch schlecht,

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.



596

PAULINE

a - ber vor - erst hol - en sie dich nicht, vor - erst hol - en sie dich nicht.

GUSTAV

(ah ah ah ah)

Falsett *p*

Vib.

Perc.

gr. TAMTAM *ppp*

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

604

PAULINE

mit geschlossenem Mund

p

Pauline verfolgt das aufmerksam,
Gustav hat erschöpft die Augen geschlossen.

GUSTAV

mit geschlossenem Mund

p

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Der Direktor kommt. Gustav bemerkt es nicht,
aber die Schwester steht angstvoll stramm.
liest die Krankenakte

pfeift

sieht zu Gustav

dann wieder die Krankenakte

Vib.

V. 1

Hinter dem Stegpizz. mit Plektron

ppp

V. 2

estremamente sul ponticello - quai senza suono ("tonlos") - Bogenwechsel im notierten Rhythmus

ppp

Vla.

estremamente sul ponticello - quai senza suono ("tonlos") - Bogenwechsel im notierten Rhythmus

Vc.

ppp

Kb. 1

Kb. 2

pizz. mit Plektron

ppp

Org.

Registerzüge minimal im notierten Rhythmus verstellen

3

Pauline verfolgt das aufmerksam,
Gustav hat erschöpft die Augen geschlossen.

609

PAULINE

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

im notierten Rhythmus gesprochen

Blickt zu Gustav,
nimmt dann nochmals das
amtliche Schreiben aus
der Brusttasche.

Tho- mas Klein -mann, Lung -en -ent -zünd - ung... Rip -pen -brüch -e Herz So -fort

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

613

PAULINE

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

zu ent -las - sen... Sohn von Her - wig Klein -mann, O F S in der A K G der H A röm -isch

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

617

PAULINE

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Neun... Her-wig Klein - mann... Aus-wertung und Kont-roll-grup-pe ver-dammt! Herr Klein-mann!

Perc.

TAMTAM

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

hinter dem Steg zupfen

Org.

626

PAULINE

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Herr Di - rek - tor!

zur wartenden Schwester

Herr Klein mann Sie werd -en noch heut - e ent - las -sen. Bring -en Sie doch mal einen Ka - kao. Und die

höchst mögliche Töne

pp

höchst mögliche Töne

pp

höchst mögliche Töne

pp

sempre martellato

sfz

630

Ab.

PAULINE

So - fort.

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

dick - en_Kek - se Steh -en Sie auf, wenn ich mit Ihn -en_sprech - e! Jetzt hör -en sie gut zu.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.



633

mit verhaltener Wut

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Sie werd -en jetzt in die Sonn -berg -gas -se ge -bracht.Sie hol -en un -auf -fäll -ig ihr -en Vat - er, der_zu Haus -e auf Sie wart -et,

Vib.

sehr harte Schlegel

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

637

PAULINE

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

und kom -men un -auf -fäll -ig in die Pusch -kin -All -eeAcht -und -zwan -zig. Ver stand - den? Sie werd -en im West -en be -hand -elt, ihr harte Schegel

640

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Ihm wird übel.

Ja, Herr Di -rek - tor.

Vat - er wird sie be -gleit -en. Es ist al - les or -ga - ni -siert. Es wird Ihn -en ein -e Lehr -e sein. Los!

643

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Stel - len Sie sich nicht Kränk - er als Sie sind. Sie werd - en ent - lass - en, weil

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

644

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Ihr Vat - er groß - e Ver - dien - ste um die Re - pu - blik hat. A - ber Freund chen Auf - ge - passt! Noch - ein - mal kom - men Sie nicht da -

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Er zerreißt die
Krankenakte.
Ab.

646

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

von! Sie ste - hen unt - er streng - ster Be - ob - acht - ung. Kein Wort zu nie - mand!

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

649

PAULINE

Du musst jetzt tapf - er sein.

GUSTAV

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

pizz Plektron hinter dem Steg

ppp sul pont.

ppp sul pont.

ppp sul pont.

ppp sul pont.

f *pizz.* mit Plektron hinter dem Steg

653

PAULINE

Gleich werd - en sie da sein. Du hast Glück! Klein - mann ist tot! eine Ver -

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.



658

PAULINE

wechs - lung! Das ist dein -e Chanc - e! Viel -leicht schaffst du es. Ich hof -fe es.

GUSTAV

falsetto

Danke e, Paul - in -e, Dank - e für das

(Cluster)

Vib.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

673

PAULINE

Gust - av Gust - av, Gust - av , Gust - av

GUSTAV

Dank - e Pa - u - lin - e (Umzug Gustav)

Vib.

TAMTAM

Perc.

V. 1

arco *ppp* sul pont.

V. 2

arco *ppp* sul pont.

Vla.

ppp sul pont. arco

Vc.

arco *ppp* sul pont.

Kb. 1

arco *ppp* sul pont.

Kb. 2

arco *ppp* sul pont.

Org.

11. Szene

116

116

flüsternd
=80

ILSE

PAULINE

OMA

GUSTAV

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

Perc.

TAMTAM

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

alle Streicher nach und nach tonlos werden /am Griffbrett/- "ghosting sound" und kontinuierlich langsamer werden

Register soweit einschieben bis nur noch Luft zu hören ist.

ff Gustav!!

The musical score consists of several systems. The first system contains six vocal staves (Ilse, Pauline, Oma, Gustav, Vater, and Gefängnis-Direktor) and three instrumental staves (Flute, Clarinet, and Percussion). Each vocal staff has a tremolo line indicating a fast oscillation between two notes, with the instruction 'flüsternd' (whispering) above it. A tempo marking '♩ = 80' is present. The percussion part shows a tam-tam instrument playing a rhythmic pattern. The second system contains five string staves (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass) and one organ staff. Each string staff has a tremolo line with the instruction 'sul pont.' or 'sul tasto' above it. The organ staff has a tremolo line with the instruction 'sul tasto' above it. A large annotation on the right side of the page reads: 'alle Streicher nach und nach tonlos werden /am Griffbrett/- "ghosting sound" und kontinuierlich langsamer werden'. At the bottom right, another annotation reads: 'Register soweit einschieben bis nur noch Luft zu hören ist.' The organ staff also has a tempo marking '♩ = 80'.

691

ILSE

stimmlos, geflüstert

g g g g g g

PAULINE

stimmlos, geflüstert

s t s t s s t s t s

OMA

stimmlos, geflüstert

v v

GUSTAV

stimmlos, geflüstert

u

VATER

stimmlos, geflüstert

a o k m

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

stimmlos, geflüstert

ch ch st ch

Fl.

Wind Tone

Cl.

mehr Luft als Ton

V. 1

Tonlos, längs d Saiten streichen/im Kreis über Griffbrett, ev. 2.Bogen, ohne Kolofonium verwenden.

ppp

V. 2

Tonlos, längs d Saiten streichen/im Kreis über Griffbrett

ppp

Vla.

Tonlos, längs d Saiten streichen/im Kreis über Griffbrett

ppp

Vc.

Tonlos, längs d Saiten streichen/im Kreis über Griffbrett

ppp

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ppp

694

ILSE

ch m ch m r t t

PAULINE

de ch

OMA

u s a g v

Gus - tav!

GUSTAV

D k g r t m

VATER

t g d g t g d g t g d g

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

b s ch h

Fl.

Cl.

Perc.

Becken mit Bogen streichen

V. 1

ord. tonlos

sul pont. estrem.

...sul tasto ... tonlos werden

V. 2

ord. tonlos

sul pont. estrem.

...sul tasto ... tonlos werden

Vla.

ord. tonlos

sul pont. estrem.

...sul tasto ... tonlos werden

Vc.

ord. tonlos

sul pont. estrem.

...sul tasto ... tonlos werden

Kb. 1

sul pont. estrem.

...sul tasto ... tonlos werden

Kb. 2

sul pont. estrem.

...sul tasto ... tonlos werden

Org.

697

ILSE

PAULINE

GUSTAV

Zwischen Singen und Flüstern

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

tonlos/Luftgeräusch

Perc.

V. 1

ord. tonlos

V. 2

ord. tonlos

Vla.

ord. tonlos

Vc.

ord. tonlos

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Register etwas mehr herausziehen, ppp

699

ILSE

PAULINE

GUSTAV

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

701

ILSE

PAULINE

GUSTAV

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

703

ILSE

da da da da da da da da

PAULINE

an ke

GUSTAV

Vat -er, wir hab - en kein -e Zeit. Dein Nam - e ist Her -wig Klein -mann. Al -les

VATER

e noch nicht ganz...

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

**

RICOCHET
ricochet lib.
ord. Bogen sehr langsam, sehr leicht, wenig Ton

r.l.....

V. 2

**

ricochet lib.
ord. Bogen sehr langsam, sehr leicht, wenig Ton

r.l.....

Vla.

**

pppp Bogen sehr langsam, sehr leicht, wenig Ton
ricochet lib. ord. ricochet lib. (r.l.)

r.l.....

Vc.

Bogen sehr langsam, sehr leicht, wenig Ton

r.l.....

Kb. 1

ricochet lib.
Bogen sehr langsam, sehr leicht, wenig Ton

r.l.....

Kb. 2

ricochet lib.
Bogen sehr langsam, sehr leicht, wenig Ton

r.l.....

Org.

IN STIMMEN HARMONIEN ÜBERNEHMEN 7 "Off Chor")

707

GUSTAV

an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

This musical score is for Gustav's song 'Grenze'. It features a vocal line for Gustav and a piano accompaniment. The vocal line is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The piano accompaniment consists of six staves: Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello, Double Bass 1, and Double Bass 2, plus an Organ part. The Violin 1 part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The Violin 2 part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The Viola part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The Violoncello part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The Double Bass 1 part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The Double Bass 2 part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The Organ part is in G major, 4/4 time, and begins with the lyrics 'an-der-e ist___ e-gal. Du sagst kein Wort, kein Wort. Sie bring-en uns üb-er die Gren-ze. Ich'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics like 'ppp'.

711

GUSTAV

VATER

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

715

GUSTAV

zier Haupt-ab-teil - ung röm - isch Neun.Du ver -stehst?Ichfürch-te sein Sohn ist tot.____ Ab - er mich

Fl.

Cl.

V. 1

col legno batt.

pppp

r.l.....

V. 2

col legno batt.

pppp

r.l.....

Vla.

col legno batt.

pppp

r.l.....

Vc.

(ord.)
senza vib.

ff

Kb. 1

col legno batt.

pppp

r.l.....

Kb. 2

col legno batt.

pppp

r.l.....

Org.

GUSTAV

719
bring-en sie in den West-en dort soll ich be-hand-elt werd-en. Ich hab-e ein-en Herz-fehl-er _____ Du musst mich

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

arco ord. m oltro sul tasto

722

ILSE

Musical staff for ILSE, measures 722-725. Lyrics: Gust - av! Du bist - hier!

PAULINE

Musical staff for PAULINE, measures 722-725. Lyrics: Gust - av! Du bist - hier!

OMA

Musical staff for OMA, measures 722-725. Lyrics: Gust - av! Du bist - hier!

GUSTAV

Musical staff for GUSTAV, measures 722-725. Lyrics: ___ be - gleit - en, da - mit ich zu - rück - kom - me wie sie denk - en... Gust - av! Du bist - hier!

VATER

Musical staff for VATER, measures 722-725. Lyrics: Gust - av! Du bist - hier!

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Musical staff for GEFÄNGNIS-DIREKTOR, measures 722-725. Lyrics: Gust - av! Du bist - hier!

Fl.

Musical staff for Flute (Fl.), measures 722-725. Dynamics: *p*

Cl.

Musical staff for Clarinet (Cl.), measures 722-725. Dynamics: *p*

Perc.

Musical staff for Percussion (Perc.), measures 722-725. Includes triplet markings and a box containing "r.l....."

V. 1

Musical staff for Violin 1 (V. 1), measures 722-725. Includes triplet markings.

V. 2

Musical staff for Violin 2 (V. 2), measures 722-725. Includes triplet markings and the instruction *molto sul tasto*.

Vla.

Musical staff for Viola (Vla.), measures 722-725. Includes triplet markings and the instruction *molto sul tasto*.

Vc.

Musical staff for Violoncello (Vc.), measures 722-725. Includes triplet markings.

Kb. 1

Musical staff for Keyboard 1 (Kb. 1), measures 722-725.

Kb. 2

Musical staff for Keyboard 2 (Kb. 2), measures 722-725.

Org.

Musical staff for Organ (Org.), measures 722-725.

726 flüstern

ILSE

Gust - av! Du bist - hier! Wir hab -en nur ein paar Min -ut - en, Pack den klein - en Kof - fer____ bit - te.

flüstern

PAULINE

Gust - av! Du bist - hier! Wir hab -en nur ein paar Min -ut - en, Pack den klein - en Kof - fer____ bit - te.

Sie umarmt ihn.

OMA

Wir hab -en nur ein paar Min -ut - en, Pack den klein - en Kof - fer____ bit - te.

flüstern **H**

GUSTAV

Gust - av! Du bist - hier! Wir hab -en nur ein paar Min -ut - en, Pack den klein - en Kof - fer____ bit te. Ahhh..

flüstern

VATER

Gust - av! Du bist - hier! Wir hab -en nur ein paar Min -ut - en, Pack den klein - en Kof - fer____ bit - te.

flüstern

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Gust - av! Du bist - hier! Wir hab -en nur ein paar Min -ut - en, Pack den klein - en Kof - fer____ bit - te.

Fl.

p

Cl.

p

V. 1

r.l.....

V. 2

r.l.....

r.l.....

Vla.

r.l.....

Vc.

r.l.....

r.l.....

Kb. 1

ord.

p

Kb. 2

ord.

p

Org.

729 flüstern

ILSE

Wir hab - en nur ein paar Min - ut - en, Pack den klein - - en Kof - fer_____ bit - te.

flüstern

PAULINE

Wir hab - en nur ein paar wir hab - en nur ein paar Min - ut - en, Pack den klein - en Kof -

flüstern

OMA

Wir hab - en wir hab - en nur ein paar Min - ut - en, Pack den klein - - en Kof - fer_____

flüstern

VATER

Wir hab - en nur ein paar Min - ut - en, hab - en nur ein paar Min - ut - en, Pack den klein -

flüstern

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Wir hab - en Wie hab - en nur ein paar Min - ut - en, Pack den klein - - en Kof - fer_____

Fl.

Cl.

r.l.....

V. 1

ppp

r.l.....

V. 2

ppp

r.l.....

Vla.

ppp

r.l.....

Vc.

ppp

r.l.....

Kb. 1

ppp

r.l.....

Kb. 2

r.l.....

Org.

731

ILSE

Was ist los? Was ist los?

PAULINE

fer bit -te.

OMA

__ bit -te.

VATER

- en Kof-fer bit -te. Om - a hat wied - er ihr - e

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

__ bit -te.

Fl.

Wind Tone - "Gehauchter Schatten zur Klarinette"

sfz *pp*

Cl.

sfz *ppp*

Perc.

Tamtam dünner Metallschlegel

sfz *pppp*-

V. 1

r.l.....

sul pont.

sfz *pp*

V. 2

r.l.....

sul pont.

sfz *pp*

Vla.

r.l.....

ord.

sul pont.

sfz *pp*

Vc.

r.l.....

> ord.

sul pont.

sfz

Kb. 1

r.l.....

ord.

sul pont.

sfz

Kb. 2

ord.

sul pont.

sfz

Org.

736

ILSE

Was ist los? Was ist los?

OMA

Ich bin nicht auf der Flucht. Gust - av

GUSTAV

aus dem OFF

VATER

Zu - ständ de. Sie denkt sie ist auf der Flucht. Gust - av geht es gut. Und

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

aus dem OFF

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

Ilse hakt sich bei Oma unter
und geht mit ihr Richtung Küche.

741

ILSE

Komm

GUSTAV

VATER

Hed - wig auch. Und du gehst wiew - er schlaf en. ILS - e wird dir ein paar Tropf - en geb - en...

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

747

ILSE
ich mach dir ein-e warm - e Milch. Warm - e Milch.

OMA
Er ist sehr blass!

GUSTAV

VATER
Wie

Fl.
Cl.
Perc.
V. 1
V. 2
Vla.
Vc.
Kb. 1
Kb. 2
Org.

Register normal ziehen.

*Vater nimmt ein Kofferchen, Mantel,
macht die Wohnungstüre leise auf.
Da steht Gustav.*

fff

752

ILSE

Let me go to the

PAULINE

Let me go to the

OMA

Let me go to the

GUSTAV

Gustav stöhnt vor Schmerzen auf.
Ahh.. ahh ah ah

VATER

er - wach - sen du ge - word - - en bist. Hast du Schmerz - en?

Fl.

Cl.

Perc.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

755

ILSE
gold - - - - - en or - - ang - es shining

PAULINE
gold - - - - - en or - - ang - es shining

OMA
gold - - - - - en or - - ang - es shining

GUSTAV
Mehr -er - e Rip -en sind ge -broch -en a -ber das heilt.

VATER
Du bist tapf - - er. Wir werd - en Ma -

Fl.
Cl.
Perc.
V. 1
V. 2
Vla.
Vc.
Kb. 1
Kb. 2
Org.

758

ILSE

in myst-erious green Let me go where I be-long

PAULINE

in myst-erious green Let me go where I be-long

OMA

in myst-erious green Let me go where I be-long

GUSTAV

Ja und wir werd-en sie find - - en

Der Vater stützt ihn, beide ab.

VATER

- ma such-en^, wir werd-en Ma - ma such - en such-en

Fl.

Cl.

Perc.

Glocke: Ton E

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

12. Szene

137

[illegible]

780

ILSE

PAULINE

OMA

GUSTAV

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl.

Cl.

V. 1

V. 2

Vla.

Vc.

Kb. 1

Kb. 2

Org.

ppp poss.

ppp poss.

pp

sul Tasto

pp

pp

789

ILSE

PAULINE

OMA

GUSTAV

VATER

GEFÄNGNIS-DIREKTOR

Fl. *ppp poss.*

Cl. *ppp poss.*

V. 1

V. 2

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Kb. 1

Kb. 2 *pp*

Org.

Ende